

Jdg

Chapter 20

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַיָּצְאוּ כָל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַתִּקְהַל הָעָדָה כְּאִישׁ אֶחָד לְמַדְּוֵן 1
단에서 하나로 한-사람처럼 회중이 그리고-모였다 이스라엘의 아들들이 모든- 그리고-나갔다
[H01835](#) [H0259](#) [H0376](#) [H5712](#) [H6950](#) [H3478](#) [H3605](#) [H3318](#)
וְעַד-שְׁבַע־בָּאָר וְאָרְצָן וְהַגִּלְעָד אֶל-יְהוָה הַמִּצְפָּה:
그리고-까지 브엔-세바 그리고-땅 그리고-그리고-그리고-까지
[H4709](#) [H3068](#) [H0413](#) [H1568](#) [H0776](#) [H0884](#) [H5704](#)

이에 모든 이스라엘 자손이 단에서부터 브엘세바까지와 길르앗 땅에서 나왔는데 그 회중이 일제히 미스바에서 여호와 앞에 모였으니

וַיִּתְצַבּוּ וַיָּבִיאוּ כָל-הָעָם מִכָּל-פְּנוֹת מִדְּבָרֵי שָׁרָף שְׁבַע־בָּאָר וְיִשְׂרָאֵל בְּקִהְלָם עַם הָאֱלֹהִים 2
그리고-섬다 모퉁이들이 모든- 백성의 모든- 모퉁이들이 지파들이 이스라엘의 회중에 백성 하나님의
[H0430](#) [H6951](#) [H3478](#) [H7626](#) [H3605](#) [H3605](#) [H6438](#) [H3320](#)
אַרְבַּע מֵאוֹת אֵלֶּף אִישׁ רִנְיָוִי שָׁרָף קָרַב: פּ
사백 명의 사람 천 사람이 보병이 칼을 빼는
[H2719](#) [H8025](#) [H7273](#) [H0376](#) [H0505](#) [H3967](#) [H0702](#)

온 백성의 어른 곧 이스라엘 모든 지파의 어른들은 하나님 백성의 총회에 섰고 칼을 빼는 보병은 사십만이었으며

וַיִּשְׁמְעוּ בְּנֵי בְנְיָמִן כִּי-עָלוּ בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל הַמִּצְפָּה וַיֹּאמְרוּ 3
그리고-들었다 아들들이 베냐민의 아들들이 그것을 올라갔다 이스라엘의 미스바로 이스라엘의 미스바로
[H0559](#) [H4709](#) [H3478](#) [H5927](#) [H1144](#) [H8085](#)
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דִּבְרוּ אֵיכָה נִהְיִיתָ עָלַי הִזָּאת:
이스라엘의 아들들이 말하라 어떻게 되었느냐 이 것이 악이
[H2063](#) [H1961](#) [H1696](#) [H3478](#)

이스라엘 자손의 미스바에 올라간 것을 베냐민 자손이 들었더라 이스라엘 자손이 가로되 이 악한 일의 정형을 우리에게 고하라

וַיַּעַן הָאִישׁ הַלְוִי הַגִּבְעֹתִי וַיֹּאמֶר הַגִּבְעֹתִי אֲשֶׁר 4
그리고-대답했다 그-사람이 그-레위인이 남편 그-여자의 살해당한 그 기브아로 그리고-말했다
[H1390](#) [H0559](#) [H7523](#) [H0802](#) [H0376](#) [H3881](#) [H0376](#)
לְבִנְיָמִן בָּאתִי אָנִי וּפִילֹנֶשִׁי לָלוֹן:
베냐민에게의 내가 왔다 그리고-내-첩이 유숙하려고
[H6370](#) [H0589](#) [H0935](#) [H1144](#)

레위 사람 곧 죽임을 당한 여인의 남편이 대답하여 가로되 내가 내 첩으로 더불어 베냐민에 속한 기브아에 유숙하려 갔더니

וַיִּקְמוּ עָלַי בְּעָלָי הַגִּבְעֹתִי וַיִּסְבּוּ עָלַי אֶת-הַבַּיִת לַיְלָה אוֹתִי 5
그리고-일어났다 나에게 주인들이 기브아의 나에게 밤에 나를
[H0853](#) [H3915](#) [H0853](#) [H5437](#) [H1390](#) [H1167](#)
דָּמּוּ לְהָרֹג וְאֶת-פִּילֹנֶשִׁי עָנּוּ וַתָּמּוּת:
죽이려고 생각했다 내-첩을 욕보이고 그리고-죽었다
[H4191](#) [H6370](#) [H0853](#) [H2026](#) [H1819](#)

기브아 사람들이 나를 치러 일어나서 밤에 나의 우거한 집을 에워싸고 나를 죽이려 하고 내 첩을 욕보여서 그로 죽게 한지라

6
 וְאֵינוֹ בְּפִלְגְּשֵׁי וְאֵנְחָהּ וְאֵשְׁלָחָהּ בְּכֹל- שָׂדֵה נַחֲלֹת יִשְׂרָאֵל כִּי
 그리고-취했다 그리고-자렸다 그리고-보냈다 모든- 발 기업의 이스라엘의 왜냐하면
 H0270 H6370 H5408 H3605 H7971 H5159 H3478

וְעָשׂוּ זְמָהּ וְנִבְּלָהּ בְּיִשְׂרָאֵל:
 음행과 했다 어리석음을 이스라엘에서
 H2154 H5039 H3478

내가 내 첩의 시체를 취하여 쪼개어 이스라엘 기업의 온 땅에 보내었노니 이는 그들이 이스라엘 중에서 음행과 망령된 일을 행하였음을 인함이로라

7
 הִנֵּה הַכֹּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הָבוּ לָכֶם דְּבַר וְעֵצָה הֵלֶם:
 보라 모든-너희 이스라엘의 아들들이 너희에게 말과 조언을 여기에
 H2009 H3605 H3478 H3051 H1697 H6098 H1988

이스라엘 자손들이 너희가 다 여기 있으니 너희의 의견과 방책을 낼지니라

8
 וְיִקָּם כָּל- הָעָם וְאִישׁ אֶחָד לְאִמֵּר לֹא יֵלֵךְ אִישׁ
 그리고-일어났다 모든- 백성이 한-사람처럼 하나로 말하기를 가지-않겠다 사람이
 H3605 H0376 H0259 H0559 H3808 H3212 H0376

לְאֵהָלוֹ וְלֹא יָסוּר אִישׁ לְבֵיתוֹ:
 그의-장막으로 그리고-아니다 돌이키지-않겠다 사람이 그의-집으로
 H0168 H3808 H5493 H0376

모든 백성이 일제히 일어나며 가로되 우리가 하나라도 자기 장막으로 돌아가지 아니하며 하나라도 자기 집으로 들어가지 아니하고

9
 וְעֵתָהּ זֶה הַדְּבָר אֲשֶׁר נַעֲשֶׂה לְגִבְעָה עָלֶיהָ בְּנוֹרָל:
 그리고-이제 이것이 그-일이다 그것 할-것이다 기브아에게 그것에 제비로
 H6258 H2088 H1697 H1390 H1486

우리가 기브아 사람에게 이렇게 행하리니 곧 제비 뽑아서 그들을 치되

10
 וְלִקְחָנוּ עֶשְׂרֵה אַנְשִׁים לְמֵאָה וְלִכְלֹ שְׁבַטֵי יִשְׂרָאֵל וּמֵאָה לְאֵלֶּף וְאֵלֶּף
 그리고-취하자 열 사람을 백에 모든 백에 지파들에 이스라엘의 천에 그리고-백을 천에 그리고-천을
 H3947 H6235 H0376 H3967 H3605 H7626 H3478 H3967 H0505 H0505 H0505

לְרִבְכָּה לְקַחַת צֹדֶה לְעָם לְעֵשׂוֹת לְבוֹאֵם לְגִבְעָה בְּנֵימִן כָּכֹל- הַנִּבְּלָהּ
 만에 취하려고 양식을 백성에게 하려고 그들이-오면 게바 베냐민의 모든- 어리석음대로
 H7233 H3947 H6720 H0935 H1387 H1144 H3605 H5039

אֲשֶׁר עָשָׂה בְּיִשְׂרָאֵל:
 그것 이스라엘에서 했던
 H3478

우리가 이스라엘 모든 지파 중에서 백에 열, 천에 백, 만에 천을 취하고 그 백성을 위하여 양식을 예비하고 그들로 베냐민의 기브아에 가서 그 무리의 이스라엘 중에서 망령된 일을 행한 대로 징계하게 하리라 하니라

11
 וַיֵּאָסֶף כָּל- אִישׁ יִשְׂרָאֵל אֶל- הָעִיר וְיִשְׂרָאֵל אֶחָד חִבְרִים:
 그리고-모였다 모든- 사람이 이스라엘의에게 한-사람처럼 하나로 연합하여 페
 H0622 H3605 H0376 H0413 H3478 H0259 H2270

이와 같이 이스라엘 모든 사람이 하나 같이 합심하여 그 성읍을 치려고 모였더라

12
 וַיִּשְׁלְחוּ שְׁבַטֵי יִשְׂרָאֵל אַנְשִׁים בְּכֹל- שְׁבַטֵי בְנֵימִן לְאִמֵּר מָה הָרָעָה
 그리고-보냈다 지파들이 이스라엘의 사람들을 모든- 지파들에 베냐민의 말하기를 무엇이냐
 H7971 H7626 H3478 H0376 H3605 H7626 H1144 H0559 H4100

הַזֹּאת אֲשֶׁר נְהִיְתָה בָּכֶם:
 이것이 그것 되었는데
 H2063 H1961

18 וַיִּקְמוּ וַיַּעֲלוּ בֵּית־אֵל וַיִּשְׁאַלוּ בְּאֵלֵהֶם וַיֹּאמְרוּ בְּנֵי
그리고-일어났다 그리고-올라갔다 베델로 그리고-물었다 하나님께 그리고-말했다 아들들이
H05927 H1008 H7592 H0430 H0559

יִשְׂרָאֵל מִי יַעֲלֶה־ לָנוּ בְּתוֹחָהּ לְמִלְחָמָה עִם־ בְּנֵי בְנֵימִן
이스라엘의 누가 올라갈-것인가 우리에게 처음에 전쟁으로 와-함께 아들들과 베냐민의
H3478 H4310 H5927 H8462 H4421 H1144

וַיֹּאמֶר וַיְהִי וַיְהִי בְּתוֹחָהּ:
그리고-말했다 여호와께서 유다가 처음에
H0559 H3063 H8462

이스라엘 자손이 일어나 베델에 올라가서 하나님께 묻자와 가로되 우리 중에 누가 먼저 올라가서 베냐민 자손과 싸우리이까 여호와께서 가라사대 유다가 먼저 일지니라

19 וַיִּקְמוּ בְנֵי־ יִשְׂרָאֵל בַּבֹּקֶר וַיָּחִנוּ עַל־ הַגְּבְעָה: פ
그리고-일어났다 아들들이 이스라엘의 아침에 그리고-진-쳤다 위와 기브아의
H3478 H1242 H2583 H1390

이스라엘 자손이 아침에 일어나 기브아를 대하여 진을 치니라

20 וַיֵּצֵא וַיִּשְׂרָאֵל אִישׁ אִישׁ לְמִלְחָמָה עִם־ בְּנֵימִן אֹתָם אִישׁ־
그리고-나갔다 사람이 이스라엘의 전쟁으로 와-함께 베냐민 그리고-정렬했다 그들과 사람이
H3318 H0376 H3478 H4421 H1144 H0854 H0376

יִשְׂרָאֵל מִלְחָמָה אֶל־ הַגְּבְעָה:
이스라엘의 전쟁을 에게 기브아의
H3478 H4421 H0413 H1390

이스라엘 사람들이 나가서 향오를 벌이고 거기서 그들과 싸우고자 하매

21 וַיֵּצֵאוּ בְנֵי־ בְנֵימִן מִן־ הַגְּבְעָה וַיִּשְׁחִיתוּ בְּיִשְׂרָאֵל כִּי־נָלַע הָהוּא
그리고-나갔다 아들들이 베냐민의 에서 기브아에서 그리고-멸망시켰다 이스라엘에 그리고-날에 그것
H3318 H1144 H1390 H7843 H3478 H3117 H1931

שְׁנַיִם וַעֲשָׂרִים אֶלֶף אִישׁ אֶרֶץ־: פ
둘 그리고-이십 천 사람을 땅에
H8147 H6242 H0505 H0376 H0776

베냐민 자손이 기브아에서 나와서 당일에 이스라엘 사람 이만 이천을 땅에 엮드러뜨렸으나

22 וַיִּתְחַזַּק הָעָם אִישׁ אִישׁ יִשְׂרָאֵל וַיִּסְפּוּ לְעַרְףַּ לְמִלְחָמָה בְּמַקּוֹם אֲשֶׁר־
그리고-강해졌다 백성이 사람이 이스라엘의 그리고-더했다 정렬하기를 전쟁을 그-장소에 그것
H2388 H0376 H3478 H3254 H4421 H4725

עָרְכוּ שָׁם כִּי־ הָרֵאשׁוֹן:
정렬했던 거기에서 그-날에 처음의
H8033 H3117 H7223

이스라엘 사람들이 스스로 용기를 내어 첫날 향오를 벌였던 곳에 다시 향오를 벌이니라

23 וַיַּעֲלוּ בְנֵי־ יִשְׂרָאֵל וַיִּבְכוּ לְפָנָיִךָ יְהוָה עַד־ הָעֶרֶב וַיִּשְׁאַלוּ
그리고-올라갔다 아들들이 이스라엘의 그리고-울었다 앞에 그리고-물었다 저녁 까지 여호와
H5927 H3478 H1058 H6440 H3068 H6153 H7592

בְּיְהוָה לְאָמַר הָאוֹסִיף לְגֹשֶׁת לְמִלְחָמָה עִם־ בְּנֵי בְנֵימִן אָחִי
여호와께 말하기를 더할-것인가 가까이-가기를 전쟁으로 와-함께 아들들과 베냐민의 내-형제
H3068 H0559 H3254 H5066 H4421 H1144 H0251

וַיֹּאמֶר וַיְהִי וַעֲלוּ אֵלָיו: פ
그리고-말했다 여호와께서 올라가라 그에게
H0559 H3068 H5927 H0413

이스라엘 자손이 올라가서 여호와 앞에서 저물도록 울며 여호와께 묻자와 가로되 내가 다시 나아가서 나의 형제 베냐민 자손과 싸우
리이까 여호와께서 가라사대 올라가서 치라 하시니라

וַיִּקְרְבוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶל-בְּנֵי בְנִימִן בַּיּוֹם הַשֵּׁנִי: 24
그리고-가까이-갔다 아들들이 아들과 베냐민의 그-날에 둘째의
[H8145](#) [H3117](#) [H1144](#) [H0413](#) [H3478](#) [H7126](#)

그 이튿날에 이스라엘 자손이 베냐민 자손을 치러 나아가매

וַיֵּצֵא וּבְנִימִן וְלִקְרֹאתָם מִן-הַגְּבֻעָה בַּיּוֹם הַשֵּׁנִי וַיִּשְׁחִיתוּ 25
그리고-나갔다 베냐민이 그들을-맞으려고 에서에서 기브아에서 그-날에 둘째의 그리고-멸망시켰다
[H7843](#) [H8145](#) [H3117](#) [H1390](#) [H7125](#) [H1144](#) [H3318](#)

בְּבִי וְיִשְׂרָאֵל עוֹד שְׂמֹנֶת עָשָׂר אֱלֹהִי אִישׁ אֶרֶצָה כָּל-אֵלֶּה שְׁלֹפֵי חֶרֶב: 26
아들들에 이스라엘의 다시 열여덟 천 인 땅에 모든- 이들은 칼을 뽑는-자들
[H2719](#) [H8025](#) [H0428](#) [H3605](#) [H0776](#) [H0376](#) [H0505](#) [H6240](#) [H8083](#) [H5750](#) [H3478](#)

베냐민도 그 이튿날에 기브아에서 그들을 치러 나와서 다시 이스라엘 자손 일만 팔천을 땅에 엎드러뜨렸으니 다 칼을 빼는 자였더라

וַיַּעֲלוּ כָל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְכָל-הָעָם וַיָּבֹאוּ בֵּית-אֵל 26
그리고-올라갔다 모든- 아들들이 이스라엘의 그리고-모든- 백성이 베델로 그리고-왔다
[H1008](#) [H0935](#) [H3605](#) [H3478](#) [H3605](#) [H5927](#)

וַיִּבְכוּ וַיִּשְׁבוּ שָׁם לִפְנֵי יְהוָה וַיִּצְוּמוּ בַּיּוֹם הַהוּא עַד-הָעֶרֶב 27
그리고-울었다 그리고-앉았다 거기에서 앞에 여호와와 그리고-금식했다 그-날에 그것 까지 저녁
[H6153](#) [H5704](#) [H1931](#) [H3117](#) [H6684](#) [H3068](#) [H6440](#) [H8033](#) [H3427](#) [H1058](#)

וַיַּעֲלוּ וַיִּשְׁלְמוּ עֹלֹת וְשִׁלְמוֹם לְפָנֵי יְהוָה: 28
그리고-올렸다 화목제들을 번제들과 여호와 앞에 화목제들을
[H3068](#) [H6440](#) [H8002](#) [H5927](#)

이에 온 이스라엘 자손 모든 백성이 올라가서 베델에 이르러 울며 거기서 여호와 앞에 앉고 그 날이 저물도록 금식하고 번제와 화목제
를 여호와 앞에 드리고

וַיִּשְׁאֲלוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל בֵּיהוָה וַשֵּׁם אֲרוֹן בְּרִית הָאֱלֹהִים בַּיָּמִים 27
그리고-물었다 아들들이 여호와께 그리고-거기에 그리고-거기에 이름의 언약의 그-날들에
[H3117](#) [H0430](#) [H1285](#) [H0727](#) [H8033](#) [H3068](#) [H3478](#) [H7592](#)

הָהֵם: 28
그것들
[H1992](#)

여호와께 물으니라 (그 때에는 하나님의 언약궤가 거기 있고

וּפִינָחַס בֶּן-אֶלְעָזָר בֶּן-אֶהָרֹן עֶמְדָה לְפָנָיו בַּיָּמִים הָהֵם 28
그리고-비느하스가 아들 엘리아살의 아들 아론의 아들 서-있었다 그의-앞에 그-날들에 그것들
[H1992](#) [H3117](#) [H6440](#) [H5975](#) [H0175](#) [H0499](#) [H6372](#)

לֵאמֹר הֲאוֹסֶף עוֹד לָצֵאת לְמַלְחָמָה עִם-בְּנֵי בְנִימִן אָחִי אִם- 29
말하기를 더할-것인가 다시 나가기를 전쟁으로 와-함께 아들들 베냐민의 내-형제 또는
[H0251](#) [H1144](#) [H4421](#) [H3318](#) [H5750](#) [H3254](#) [H0559](#)

אָחֵרִל וַיֹּאמֶר יְהוָה עָלוּ כִּי מָחָר אֲתַנְּנוּ בְּיָדִי: 30
그칠-것인가 그리고-말했다 여호와께서 올라가라 내일 왜냐하면 네-손에
[H3027](#) [H5414](#) [H4279](#) [H5927](#) [H3068](#) [H0559](#) [H2308](#)

아론의 손자 엘리아살의 아들 비느하스가 그 앞에 모셨더라) 이스라엘 자손이 묻자오되 내가 다시 나가 나의 형제 베냐민 자손과 싸우
리이까 말리이까 여호와께서 가라사대 올라가라 내일은 내가 그를 네 손에 붙이리라

וַיִּשֶׂם יִשְׂרָאֵל אֲרָבִים אֶל-הַגְּבֻעָה סָבִיב: 29
그리고-놓았다 이스라엘이 매복을 에게 기브아의 주위에
[H5439](#) [H1390](#) [H0413](#) [H0693](#) [H3478](#)

이스라엘이 기브아 사면에 군사를 매복하니라

וַיַּעֲרְכוּ	הַשְּׁלִישִׁי	בַּיּוֹם	בְּנִימֹן	בְּנִי	אֶל-	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי-	וַיַּעֲלוּ	30
그리고-정렬했다	셋째의	그-날에	베냐민의	아들과	에게	이스라엘의	아들이	그리고-올라갔다	
	H7992	H3117	H1144		H0413	H3478		H5927	
						כַּפְעָם:	כַּפְעָם	הַגִּבְעָה	אֶל-
						전처럼	같이	기브아의	에게
						H6471	H6471	H1390	H0413

이스라엘 자손이 제삼일에 베냐민 자손에게로 치러 올라가서 전과 같이 기브아를 대하여 항오를 벌이매

וַיַּחֲלוּ	וַיִּצְאוּ	מִן-הָעִיר	הַנִּתְקַן	הָעָם	לְקַרְאֵת	בְּנִימֹן	בְּנֵי-	וַיִּצְאוּ	31
치기를	그리고-시작했다	성에서	끌렸다	백성을	맞으려고	베냐민의	아들이	그리고-나갔다	
H5221			H5423		H7125	H1144		H3318	
וְאֶתְּ	בֵּית-אֵל	עָלָה	אֶחָת	אֲשֶׁר	בְּמַסְלֹת	כַּפְעָם	וְכַפְעָם	חַלְלִים	מֵהָעָם
그리고-하나	베델로	올라가는	하나	그것	길들에서	전처럼	같이	죽은-자들을	백성에서
H0259	H1008	H5927	H0259		H4546	H6471	H6471		
					בְּיִשְׂרָאֵל:	אִישׁ	כֶּשֶׁלִּים	בַּשָּׂדֶה	גִּבְעֹתָהּ
					이스라엘에서	사람을	약-삼십	밭에서	기브아로
					H3478	H0376	H7970		H1390

베냐민 자손이 나와서 백성을 맞더니 궤임에 빠져 성읍을 떠났더라 그들이 큰 길 곧 한편은 벨엘로 올라가는 길ियो 한편은 기브아의 들로 가는 길에서 백성을 쳐서 전과 같이 이스라엘 사람 삼십 명 가량을 죽이기 시작하며

יִשְׂרָאֵל	וּבְנֵי	כִּבְרָאשָׁנָה	לְפָנֵינוּ	הֵם	נָפְתִים	בְּנִימֹן	בְּנֵי-	וַיֹּאמְרוּ	32
이스라엘의	그리고-아들들은	처음처럼	우리-앞에	그들이	패했다	베냐민의	아들이	그리고-말했다	
H3478		H7223	H6440	H1992	H5062	H1144		H0559	
			הַמַּסְלֹת:	אֶל-	הָעִיר	מִן-	וַנִּתְקַנְהוּ	נָנוּסָהּ	אָמְרוּ
			길들로	에게	성에서	에서	그리고-끌어내자	도망하자	말했다
			H4546	H0413			H5423	H5127	H0559

스스로 이르기를 이들이 처음과 같이 우리 앞에서 패한다 하나 이스라엘 자손은 이르기를 우리가 도망하여 그들을 성읍에서 큰 길로 끌어내자 하고

וְאָרְבַּ	תִּמְרֵי-בְבֶל	וַיַּעֲרְכוּ	מִמְקוֹמוֹ	קָמוּ	יִשְׂרָאֵל	אִישׁ	וְכָל-	33
그리고-매복이	바알-다말에서	그리고-정렬했다	그의-장소에서	일어났다	이스라엘의	사람이	그리고-모든	
H0693	H1193		H4725		H3478	H0376	H3605	
			גִּבְעָה:	מִמְעַרְהָ-	מִמְקוֹמוֹ	מִנִּיחַ	יִשְׂרָאֵל	
			계바	서쪽에서	그의-장소에서	터져-나왔다	이스라엘의	
			H1390	H4629	H4725	H1518	H3478	

이스라엘 사람이 모두 그 처소에서 일어나서 바알다말에 항오를 벌였고 그 복병은 그 처소 곧 기브아 초장에서 쏟아져 나왔더라

וְהַמְלָחָמָה	יִשְׂרָאֵל	מִכָּל-	אִישׁ	אֲלֵפִים	עֶשְׂרֵת	לְגִבְעָה	מִנְּגֵד	וַיָּבֹאוּ	34
그리고-전쟁이	이스라엘에서	모든-	뽀뽀한	사람이	명의	만	기브아의	앞에서	그리고-왔다
H4421	H3478	H3605	H0977	H0376	H0505	H6235	H1390	H5048	H0935
			פַּ	עֲלֵיהֶם	נִנְעַת	כִּי-	יָדְעוּ	לֹא	וְהֵם
			페	악이	그들에게	당ub다	그것을	알았다	아니었다
					H5060		H3045	H3808	H1992
									H3513

온 이스라엘 사람 중에서 택한 사람 일만이 기브아에 이르러 치매 싸움이 심히 맹렬하나 베냐민 사람은 화가 자기에게 미친줄을 알지 못하였더라

35
 וַיִּגְדַּף וַיְהוּדָה אֶת־ בְּנֵי־מִנְחֵם בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁחִיתוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל
 그리고-멸망시켰다 이스라엘의 이스라엘의 베냐민을 그- 여호와께서 그리고-쳤다
 H7843 H3478 H6440 H1144 H0853 H3068 H5062

וּבְנֵי־מִנְחֵם בְּנֵי־מִנְחֵם הָיוּ אֵלֶּה שְׁלֹחַ וּמֵאָה אֶלֶּה אֵשׁ כָּל־ אֶלֶּה אֶלֶּה וְחַמָּשָׁה עָשָׂר בְּנֵי־מִנְחֵם וְיִרְאִי
 베냐민에서 베냐민에서 이십 그것 그-날에 베냐민에서
 H8025 H0428 H3605 H0376 H3967 H0505 H2568 H6242 H1931 H3117 H1144

חָרַב:
 칼을
 H2719

여호와께서 이스라엘 앞에서 베냐민을 쳐서 파하게 하시매 당일에 이스라엘 자손이 베냐민 사람 이만 오천일백을 죽였으니 다 칼을 빼는 자이었다라

36
 וַיִּרְאִי בְנֵי־מִנְחֵם כִּי־פָּגַע בְּנֵי־מִנְחֵם אִישׁ־אֶחָד מִן־יִשְׂרָאֵל מְקוֹם
 그리고-보았다 베냐민의 그것을 패했다 그것을 베냐민의 아들들이 그리고-보았다
 H7200 H1144 H5062 H5414 H0376 H3478 H4725

לְבִנְיָמִן כִּי־בִטְחוֹ אֶל־הַגְּבְעָה: אֶל־שָׁמוֹ אֶשֶׁר־הָאֲרָב הָאֲרָב כִּי־בִטְחוֹ אֶל־הַגְּבְעָה:
 베냐민에게 왜냐하면 신신했다 에게 매복을 에게 매복을 에게 매복을 에게 매복을
 H1144 H0982 H0413 H0693 H0413 H0413 H1390 H0413

이에 베냐민 자손이 자기가 패한 것을 깨달았으니 이는 이스라엘 사람이 기브아에 매복한 군사를 믿고 잠간 베냐민 사람 앞을 피하매

37
 וְהָאֲרָב הַחִישׁוּ וַיִּפְּשְׁטוּ אֶל־הַגְּבְעָה וַיִּמְשְׁךְ הָאֲרָב וַיִּגַּד אֶת־
 그리고-매복이 서둘렀다 그리고-급습했다 에게 그리고-급습했다 기브아의 그리고-퍼졌다 매복이 그리고-쳤다
 H0693 H0693 H6584 H0413 H1390 H4900 H0693 H5221 H0853

כָּל־הָעִיר לְפִי־חָרַב: כָּל־הָעִיר לְפִי־חָרַב:
 성을 칼로 칼날로
 H3605 H6310 H2719

복병이 급히 나와 기브아에 돌입하고 나아가며 칼날로 온 성읍을 쳤음이었다라

38
 וְהַמוֹעֵד וְהָיָה לְאִישׁ יִשְׂרָאֵל עִם־הָאֲרָב הָרַב לְהַעֲלוֹתָם מִשְׁאֵת הָעֵשֶׂן
 그리고-신호가 있었다 사람에게 이스라엘의 와-함께 매복 많은-것을 올리도록 신호를 연기의
 H4150 H1961 H3478 H0693 H5927 H4864 H6227

מִן־הָעִיר: מִן־הָעִיר:
 성에서 에서

처음에 이스라엘 사람과 복병 사이에 상약하기를 성읍에서 큰 연기가 치미는 것으로 군호를 삼자 하고

39
 וַיַּהֲפֹךְ אִישׁ־יִשְׂרָאֵל בְּמַלְחָמָה וּבְנֵי־מִנְחֵם הִחֵל לְהַכּוֹת חֲלָלִים
 이스라엘의 사람이 그리고-돌이켰다 전쟁에서 이스라엘의 사람이 그리고-돌이켰다 그리고-베냐민이 시작했다 치기를 죽은-자들을
 H2015 H3478 H4421 H1144 H5221 H0376 H3478

בְּאִישׁ־יִשְׂרָאֵל כְּשִׁלְשִׁים אִישׁ כִּי־אָמְרוּ אֶדְּ אֶת־נָגוֹף נָגַף הוּא לְפָנֵינוּ
 이스라엘의 사람에서 사람에서 사람에서 사람에서 왜냐하면 말했다 확실히 패함 패했다 그가 우리-앞에
 H0376 H7970 H3478 H0376 H0559 H0389 H5062 H5062 H1931 H6440

כְּמַלְחָמָה: כְּמַלְחָמָה:
 전쟁처럼 처음의
 H4421 H7223

이스라엘 사람은 싸우다가 물러가고 베냐민 사람은 이스라엘 사람 삼십 명 가량을 쳐 죽이기를 시작하며 이르기를 이들이 정녕 처음 싸움 같이 우리에게 패한다 하다가

40 וְהַמְשָׂאתַ וְהַחֲלָהּ לַעֲלוֹת מִן־הָעִיר עָמוּד עֵשָׂן וַיָּבֹן בְּנֵימִן
그리고-신호가 시작했다 올라가기를 에서 성에서 기둥이 연기의 베냐민이
H4864 H5927 H5927 H6227 H5982 H1144 H6437

אַחֲרָיו וְהָנָה עָלָה כָּל־יְהוָה הַשָּׁמַיְמָה:
뒤로 그리고-보라 올라갔다 전체가 성의 하늘로
H2009 H5927 H3632 H8064

연기 구름이 기둥 같이 성읍 가운데서 일어날 때에 베냐민 사람이 돌아보매 온 성읍에 연기가 하늘에 닿았고

41 וְאִישׁ וְיִשְׂרָאֵל הָפִדָּ וַיִּבְהַל אִישׁ בְּנֵימִן כִּי רָאָה כִּי
그리고-사람이 돌이켰다 이스라엘의 돌이켰다 그리고-두려워했다 사람이 베냐민의 왜냐하면 보았다 그것을
H0376 H3478 H2015 H0926 H0376 H1144 H7200

וְנָעָה עָלָיו הָרָעָה:
닿uc다 그에게 약이
H5060

이스라엘 사람은 돌이키는지라 베냐민 사람이 화가 자기에게 미친 것을 보고 심히 놀라

42 וַיִּפְּנוּ לְפָנָיו אִישׁ וְיִשְׂרָאֵל אֶל־הַדָּרָךְ הַמְדַבֵּר וְהַמְלַחֵמָה הַדְּבִיקָתָהּ
그리고-돌이켰다 사람 이스라엘의 사람에게 광야의 그리고-전쟁이 따라잡았다
H6437 H0376 H3478 H0413 H1870 H0376 H4421 H1692

וְאִשְׁרָ מִהָעָרִים מִשְׁחִיתִים אוֹתוֹ בְּתוֹכּוֹ:
그리고-그들 성들에서 그를 멸망시켰다 그-중에서
H7843 H0853 H8432

이스라엘 사람 앞에서 몸을 돌이켜 광야 길로 향하였으나 군사가 급히 추격하며 각 성읍에서 나온 자를 그 가운데서 진멸하니라

43 כָּתְרוֹ אֶת־בְּנֵימִן הַרְדִּיפָהּ עָשָׂר מְנוּחָה הַדְּרִיכָהּ עַד נֹכַח הַגְּבְעָה מִמִּזְרַח־
둘러싼다 그-베냐민을 췌었다 쉬지-않고 밟았다 까지 앞의 기브아의 동쪽에서
H3803 H0853 H1144 H7291 H4496 H1869 H5704 H5227 H1390 H4217

שָׁמַשׁ:
해
H8121

그들이 베냐민 사람을 에워쌌더니 기브아 앞 동편까지 쫓으며 그 쉬는 곳에서 짓밟으매

44 וַיִּפְּלוּ מִבְּנֵימִן שְׁמֹנֶה־עָשָׂר אֲלָף אִישׁ אֶת־כָּל־אֲנָשֵׁי חַיִּל:
그리고-쓰러졌다 베냐민에서 열여덟 천 사람이 그-모든 이들은 사람들의 용력의
H5307 H1144 H8083 H6240 H0505 H0376 H0853 H3605 H0428 H0376 H2428

베냐민 중에서 앞드러진 자가 일만 팔천이니 다 용사더라

45 וַיִּפְּנוּ וַיִּנְסוּ הַמְדַבֵּרָה אֶל־סֹלַע הַרְמוֹן וַיַּעֲלֶהּ בְּמִסְלוֹת חַמֶּשֶׁת
그리고-돌이켰다 그리고-도망쳤다 광야로 에게 바위 리몬의 다섯 길들에서
H6437 H5127 H0413 H5553 H221 H1440 H5704 H1692 H0376 H0505

אֲלָפִים אִישׁ וַיַּדְבִּיקוּ אַחֲרָיו עַד־גִּדְעוֹן וַיָּבֹן מִמֶּנּוּ אֲלָפִים אִישׁ:
천 사람을 그-뒤에 까지 기드온 그리고-쳤다 그에게서 이천 사람을
H0376 H0505 H5221 H1440 H5704 H1692 H0376 H0505

그들이 몸을 돌이켜 광야로 도망하여 리몬 바위에 이르는 큰 길에서 이스라엘이 또 오천 명을 이삭 줍듯 하고 또 급히 따라 기돔에 이르러 또 이천 명을 죽였으니

46
 וַיְהִי כֹל-הַנִּפְלִים מִבְּנֵימִן עֲשָׂרִים וַחֲמִשָּׁה אֲלֶף אִישׁ שָׁלַף חָרַב
 그리고-있었다 모든- 쓰러진-자들이 베냐민에서 이십 그리고-다섯 천 칼을 뿜는
[H1961](#) [H3605](#) [H5307](#) [H1144](#) [H6242](#) [H2568](#) [H0505](#) [H0376](#) [H8025](#) [H2719](#)

וְהָיוּ אֵת-כָּל-אֵלֵהוּ אֲנָשִׁי-חַיִל: כִּי-הָיוּ אֵלֵהוּ אֲנָשִׁי-חַיִל:
 그것 그- 모든- 이들은 사람들과 용력의 그-날에
[H1931](#) [H0853](#) [H3605](#) [H0428](#) [H0376](#) [H2428](#)

이 날에 베냐민의 칼을 빼는 자의 옆드러진 것이 모두 이만 오천이니 다 용사더라

47
 וַיִּפְּנוּ וַיִּנָּסוּ הַמַּדְבָּרָה אֶל-סֹלֶעַ הַרְמוֹן שֵׁשׁ מֵאוֹת אִישׁ
 그리고-돌이켰다 그리고-도망쳤다 광야로 에게 바위 린몬의 육백 명의 사람이
[H6437](#) [H5127](#) [H0413](#) [H5553](#) [H8337](#) [H3967](#) [H0376](#)

וַיִּשְׁבוּ וַיִּשְׁבוּ בְּסֹלֶעַ רְמוֹן אַרְבָּעָה חֳדָשִׁים: וַיִּשְׁבוּ וַיִּשְׁבוּ בְּסֹלֶעַ רְמוֹן אַרְבָּעָה חֳדָשִׁים:
 그리고-거했다 바위에 린몬의 넷 달
[H3427](#) [H5553](#) [H0702](#) [H2320](#)

베냐민 육백 명이 돌이켜 광야로 도망하여 린몬 바위에 이르러 거기서 넷 달을 지내었더라

48
 וַאִישׁ יִשְׂרָאֵל שָׁבוּ אֶל-בְּנֵי בְנֵימִן וַיָּבִיאוּ חָרֶב לְפִי-חָרֶב מֵעִיר
 그리고-사람들이 이스라엘의 돌아왔다 에게 아들과 베냐민의 칼로 칼날로 성에서
[H0376](#) [H3478](#) [H7725](#) [H0413](#) [H1144](#) [H5221](#) [H6310](#) [H2719](#)

וְהָיוּ מֵתִים עַד-בְּהֵמָה עַד-כָּל-הָעָרִים הַנִּמְצָאוֹת שָׁלְחוּ
 온전한-것으로 까지 가축 까지 모든- 또한 발견된-것 발견된 불태웠다
[H4974](#) [H5704](#) [H0929](#) [H3605](#) [H4672](#) [H1571](#) [H3605](#) [H4672](#) [H7971](#)

כָּאֵשׁ: פֶּה כָּאֵשׁ:
 불로
[H0784](#)

이스라엘 사람이 베냐민 자손에게로 돌아와서 온 성읍과 가축과 만나는 자를 다 칼날로 치고 닥치는 성읍마다 다 불살랐더라